

LA BIBLIOTECA DE LA TERCERA FUNDACIÓN

Raúl García García

Universidad San Pablo – CEU

En esta comunicación se va a describir la Biblioteca de *La Tercera Fundación* (García, 2008): un catálogo de toda la ciencia ficción, fantasía, y terror publicado en español. En el resto de la comunicación nos referiremos a ella como la «Biblioteca» (con mayúscula) para distinguirla de una biblioteca como nombre o concepto común.

La Biblioteca tiene una parte técnica, muy importante, y una componente humana todavía más importante: las personas que la alimentan de datos, a las que denominaremos en lo sucesivo «los bibliotecarios». Se describirá el funcionamiento de la Biblioteca, tanto de la parte técnica, como de la componente humana.

Por lo que respecta a la solución técnica de la Biblioteca, se describirá brevemente la arquitectura de la aplicación que la sustenta y el modelo de datos utilizado por la misma, donde el relato original es la unidad de catalogación de contenido más pequeña, de manera que los libros son continentes de relatos. Asimismo se describirá la diferencia entre la catalogación de información técnica (la que proviene de los libros que se catalogan) e información de opinión (que se obtiene del conocimiento de los usuarios, de artículos, biografías, etc.). Por último se comentarán algunos aspectos futuros del desarrollo de la solución técnica.

En cuanto a la componente humana se mencionará su sistema de catalogación, su metodología de trabajo, y la importancia que presenta el hecho de que el grupo responsable de la biblioteca esté compuesto por un conjunto de personas con dedicación y conocimiento, y las ventajas que ello reporta frente a modelos de trabajo basados en la colaboración de cualquier persona, como puede ser la *Wikipedia* (V.V. A.A., 2008) o frente a proyectos personales.

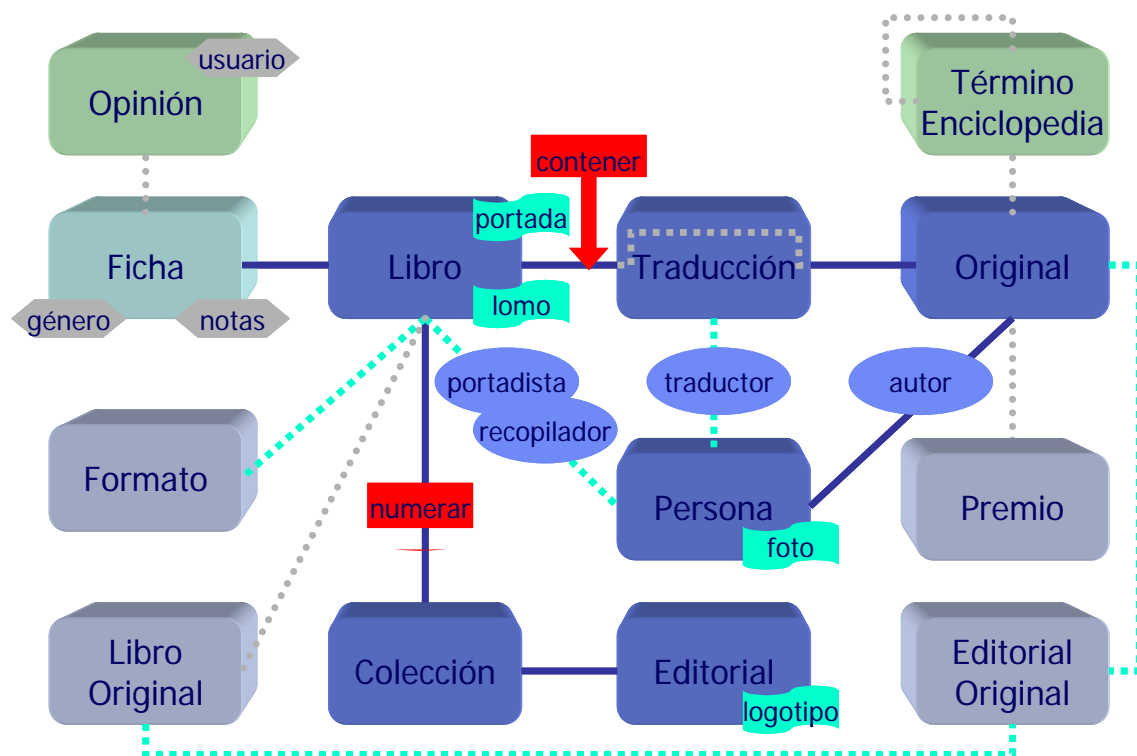
Como acabamos de comentar, y entrando en materia, la Biblioteca de La Tercera Fundación es un catálogo que pretende recoger toda la información

bibliográfica sobre todo lo publicado en lengua española perteneciente a los géneros de ciencia ficción, fantasía, y terror, incluyéndose en este último la narrativa fantástica del siglo XIX.

La solución técnica de la Biblioteca adopta la forma de una aplicación web, consultable en la dirección <http://www.tercerafundacion.net> (García, 2008) y cuyas características más importantes son las siguientes:

La arquitectura de la aplicación sigue los estándares establecidos por el *World Wide Web Consortium*, conocido como el W3C en lo relativo a aplicaciones web (W3C 2005, 2008; W3C oficina española 2001, 2002a, 2002b, 2007).

El modelo de datos de la Biblioteca se presenta a continuación:



De este modelo pueden destacarse varias características fundamentales, que se describen a continuación:

La primera, muy importante, consiste en que la Biblioteca cataloga únicamente libros escritos en lengua española (caja «Libros»). Quedan fuera de su ámbito los libros escritos en otros idiomas.

El relato original (caja «Original») es la unidad de catalogación más pequeña, y corresponde a toda aquella obra publicada, en cualquier idioma y de cualquier extensión. A cada relato original se le asocia la persona o personas (caja «Personas») que lo han escrito, denominados los autores.

Un original en español puede incluirse directamente en un libro (caja «Libro»); si, por el contrario, ha sido escrito en un idioma distinto del español, dicho relato se traduce (caja «Traducción») y es la traducción la que se incluye en el libro; por supuesto, un mismo original puede tener más de una traducción diferente al español, incluso con diferentes traductores.

Un libro dado pertenece a una colección (posiblemente con un número), y la colección a una editorial determinada. Si el libro no tiene colección, se indicará que pertenece a su editorial, y se marcará como «sin colección».

En todas las cajas marcadas en azul oscuro (Libro, Traducción, Original, Persona, Editorial, Colección) se guarda lo que denominamos información técnica (información que puede obtenerse de manera objetiva consultando el libro que se desea catalogar). Así, tenemos la fecha de traducción, la fecha de publicación, la portada o cubierta del libro, el lomo, el número de páginas, el ISBN, etc. También se consignan datos no obtenidos directamente del libro pero que siguen siendo objetivos y que afectan a estos conceptos básicos: biografía del autor, datos de contacto de la editorial, tipo de original (novela, novela corta, etc.).

En un segundo nivel está la información objetiva no tan relevante para la catalogación: formatos de libros (soporte, colación, etc.), premios otorgados a los originales, libro y editorial extranjeros donde se realizó la primera publicación (muy relevante en las antologías de relatos), etc.

Por último, pero no menos importante, se encuentra la información subjetiva, que surge de la capacidad del grupo de expertos que gestiona la biblioteca. Esta información subjetiva se vehicula en tres grandes conceptos:

La Ficha representa a una ficha de biblioteca, y por ello recoge todas las diferentes ediciones existentes de un mismo libro, así como alguna información no objetiva pero muy importante, como es el género al que pertenece el libro; dicho género es asignado por los bibliotecarios de la misma forma que se haría en una biblioteca física para clasificar los libros: ciencia ficción, fantasía, terror, ensayo, etc.

La Enciclopedia Galáctica es un conjunto de términos, dispuestos a modo de diccionario, donde se comenta brevemente el significado de cada uno y se

indica qué libros tienen una temática relacionada con el término; así, si hablamos de «Naves estatocolectoras», además de una definición, a buen seguro encontraremos una lista de relatos originales en los que aparecen dichas naves. Navegando desde estos relatos originales podremos obtener los libros publicados en español donde se encuentran incluidos dichos relato.

Las Opiniones recogen los comentarios que los usuarios de la Biblioteca realizan sobre los libros, limitándose aquí la labor de los bibliotecarios a eliminar aquéllas que se consideran ofensivas o insultantes, o están escritas de forma ininteligible (no se permite el uso de abreviaturas del estilo de las que se usan en los mensajes cortos de los teléfonos móviles); una vez que una persona ha emitido una opinión, su contenido no se puede modificar de ningún modo y por ninguna persona, siendo la única excepción la posibilidad de que el autor de la opinión la corrija en los cinco minutos siguientes a su publicación (esta posibilidad ayuda básicamente a la corrección de faltas de ortografía, sintaxis, etc. por parte del usuario que emite la opinión).

Como puede verse, el proyecto tiene una complejidad de catalogación bastante elevada, lo que nos lleva al siguiente punto, el más importante, que no es otro que la organización y recursos humanos necesarios para el correcto funcionamiento de la biblioteca.

Existen dos extremos a la hora de plantearse la organización de un catálogo como es una biblioteca virtual, que describiremos a continuación: el proyecto unipersonal y el proyecto distribuido.

El proyecto unipersonal: es aquél en el cual una sola persona se ocupa del desarrollo, administración y mantenimiento de la aplicación, así como de la catalogación.

Ventajas: si la persona que acomete el proyecto tiene el perfil adecuado, la catalogación se hace de la forma más exquisita y rigurosa posible; además no hay costes adicionales derivados de tener que enseñar a los bibliotecarios a manejar la aplicación, dado que todos los roles confluyen en la misma persona.

Inconvenientes: al caer todo el peso sobre los mismos hombros, el alcance de catalogación de un proyecto de este tipo está severamente limitado (al alcance de las manos de la persona en cuestión); además, consume mucho

tiempo de dicha persona en diferentes tareas, por lo que la catalogación suele quedar incompleta.

Ejemplo: el esfuerzo más paradigmático de un proyecto unipersonal es, sin duda, *Términus Trántor* (Parera, 2008). Su alma máter, Juan José Parera, reúne las condiciones de un hombre del Renacimiento: conocimientos técnicos para diseñar, desarrollar y mantener una página web, conocimiento y afición al género como para ser capaz de catalogar con extremo cuidado y calidad; lamentablemente su excelente catálogo se ve lastrado por ser un esfuerzo unipersonal. A finales de 2007 la Biblioteca de *La Tercera Fundación* ofreció una colaboración a *Términus Trántor*, de la cual se han beneficiado ambos catálogos, hasta el punto de que actualmente Juan José Parera forma parte del equipo de bibliotecarios de *La Tercera Fundación*.

El otro extremo de tipología de proyectos es el proyecto distribuido de colaboración universal: en el que cualquier usuario que disponga de acceso a Internet puede introducir datos en el sistema.

Ventajas: al disponer de, teóricamente, toda la humanidad (realmente se dispone de la parte que está conectada a Internet) como fuentes de datos, el ritmo y alcance de la catalogación pueden ser máximos.

Inconvenientes: no se dispone de ningún control sobre la calidad de los datos, por lo que el esfuerzo puede llegar a ser inútil debido a la proliferación de errores, accidentales o no.

Ejemplo: el ejemplo más conocido de este tipo de catálogo es la *Wikipedia* (V.V. A.A., 2008)

El modelo de la Biblioteca no se sitúa en ninguno de los dos extremos, sino que, siguiendo el principio de que «en el término medio está la virtud», se ha optado por un modelo intermedio, cuyas características pueden resumirse en:

Existe un grupo de desarrollo de la aplicación informática, y otro grupo de expertos que sólo se ocupan del contenido del catálogo; este grupo de expertos no es otro que «los bibliotecarios».

Se toma del modelo distribuido la capacidad de que cualquier persona pueda enviar datos a la Biblioteca, tomando así la ventaja de alcance y

capacidad de catalogación. Sin embargo, dichos datos nunca se publican directamente, sino que pasan por un proceso de análisis, revisión y, en algunos casos, mejora (que puede implicar la búsqueda o corrección de algún dato, la validación, etc.), por parte de los bibliotecarios, garantes últimos de la calidad de los datos finalmente publicados.

Del modelo unipersonal se toma la cuidadosa selección de los bibliotecarios, todos ellos grandes aficionados a los géneros de la biblioteca, y en varios casos con formación universitaria en Biblioteconomía y Documentación. Ellos son los que dan la calidad requerida a la biblioteca, que no es otra que tener una información tan correcta sobre los géneros que abarca, que pueda ser utilizada como referencia en estudios doctorales sobre ciencia ficción, fantasía o terror.

BIBLIOGRAFÍA

- GARCÍA GARCÍA, Raúl (2008) «La Tercera Fundación», disponible en <http://www.tercerafundacion.net> [fecha de consulta: 2 de mayo de 2008]
- PARERA, Juan José (2008) «Términus Trántor», disponible en <http://www.ttrantor.org> [fecha de consulta: 2 de mayo de 2008]
- (2008) VV. AA.: «Wikipedia, la enciclopedia libre», disponible en <http://es.wikipedia.org/wiki/Portada> [fecha de consulta: 2 de mayo de 2008]
- (2005) WORLD WIDE WEB CONSORTIUM, Oficina Española: «Guías breves de tecnologías W3C», Ed. Oficina del W3C en España / Fundación CTIC
- (2008): «Guía Breve de Web Móvil», disponible en <http://www.w3c.es/divulgacion/guiasbreves/webmovil> [fecha de consulta: 2 de mayo de 2008]
- (2001) «Introducción: Creando un Sitio Web Accesible», disponible en <http://www.w3.org/WAI/gettingstarted/Overview.html.es> [fecha de consulta: 2 de mayo de 2008]
- (2002a) «Compra sitios Web que cumplan los estándares», disponible en <http://www.sidar.org/recur/desdi/traduc/es/calidad/2002-07-webagency> [fecha de consulta: 2 de mayo de 2008]
- (2002b) «¡Mi sitio Web es estándar! ¿Y el tuyo?», disponible en <http://www.sidar.org/recur/desdi/traduc/es/calidad/2002-04-webquality> [fecha de consulta: 2 de mayo de 2008]
- (2007) «FAQ: diferencias entre localización e internacionalización», disponible en <http://www.w3.org/International/questions/qa-i18n.es.php> [fecha de consulta: 2 de mayo de 2008]